

# LAP - Laparoskopie

## LAP - Laparoscopy

### Inhaltsverzeichnis

Seite

#### LAP

1	Inhaltsverzeichnis	
<b>2</b>	<b>Endoskope für Laparoskopie</b>	<b>:</b>
3	Standard-Laparoskope	
4	Operations-Laparoskope	
<b>5</b>	<b>Trokarhülsen, Trokare</b>	<b>:</b>
6	Trokarhülsen, Trokare, Standard	
7	Automatik-Trokarhülse	
8	Trokarhülse, Trokare, Spezial	
9	Sicherheitstroker, Reduzierer, Dilatation	
<b>10</b>	<b>ECO-Line, Laparoskopie-Instrumente</b>	<b>:</b>
11	ECO-Line, ohne Sperre	
12	ECO-Line, mit Sperre	
<b>13-21</b>	<b>Modulares Laparoskopie-System</b>	<b>:</b>
15	Montage / Demontage	
16	Handgriffe, Schaftrohre, HF-Kabel	
	<u>Innenteile Ø 5 mm, 33 cm :</u>	
17	Scheren, Stanzen, Nadelhalter	
18-19	Zangen	
	<u>Innenteile Ø 10 mm, 33 cm:</u>	
20	Zangen, Klemmen	
	<u>Griff-Aufsätze Ø 3 mm, 33 cm:</u>	
21	Scheren, Stanzen, Zangen	
<b>22</b>	<b>Weitere HF-Instrumente</b>	<b>:</b>
23	Modulare bipolare Koagulationszange	
24	Saug-Spül-Elektroden-System	
<b>25</b>	<b>Saug-Spül-Instrumente u.a.</b>	<b>:</b>
26	Saug-Spül-Instrumente	
27	Taststäbe, Kanülen, Cholangiographie	
28	Endo-Clip-Applikator	

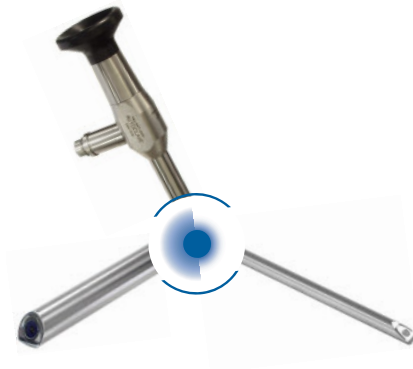
### Table of contents

Page

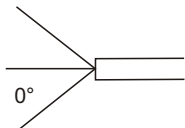
#### LAP

1	Index	
<b>2</b>	<b>Endoscopes for Laparoscopy</b>	<b>:</b>
3	Standard-Laparoscopes	
4	Operation-Laparoscopes	
<b>5</b>	<b>Trocar sleeves, Trocars</b>	<b>:</b>
6	Trocar sleeves, Trocars, Standard	
7	Automatic trocar sleeve	
8	Trocar sleeves, Trocars, Special	
9	Safety-Trocars, Reducers, Dilatation	
<b>10</b>	<b>ECO-Line, Laparoscopic Instruments</b>	<b>:</b>
11	ECO-Line, without ratchet	
12	ECO-Line, with ratchet	
<b>13-21</b>	<b>Modular-Laparoscopic-System</b>	<b>:</b>
15	Assembling / Disassembling	
16	Handles, Shaft tubes, HF-Cables	
	<u>Inner parts Ø 5 mm, 33 cm:</u>	
17	Scissors, Punches, Needle holders	
18-19	Forceps	
	<u>Inner parts Ø 10 mm, 33 cm:</u>	
20	Forceps, Clamps	
	<u>Front pieces Ø 3 mm, 33 cm:</u>	
21	Scissors, Punches, Forceps	
<b>22</b>	<b>Further HF-Instruments</b>	<b>:</b>
23	Modular-Bipolar-Coagulation-Forceps	
24	Suction-Irrigation-Electrode-System	
<b>25</b>	<b>Suction-Irrigation-Instruments etc. :</b>	<b>:</b>
26	Suction-Irrigation-Instruments	
27	Palpations, cannulas, Cholangiography	
28	Endo-Clip-Applicator	

# Standard-Laparoskope Standard-Laparoscopes



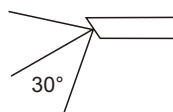
**Ø 5 mm, Arbeitslänge / working length 297 mm, autoklavierbar /autoclavable**



**Geradausblick**  
 Direct vision

0°

**200.0500.A**

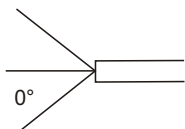


**Vorausblick**  
 Foroblique vision

30°

**200.0530.A**

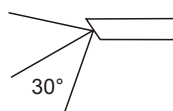
**Ø 10 mm, Arbeitslänge / working length 310 mm, autoklavierbar/autoclavable**



**Geradausblick**  
 Direct vision

0°

**200.1000.A**



**Vorausblick**  
 Foroblique vision

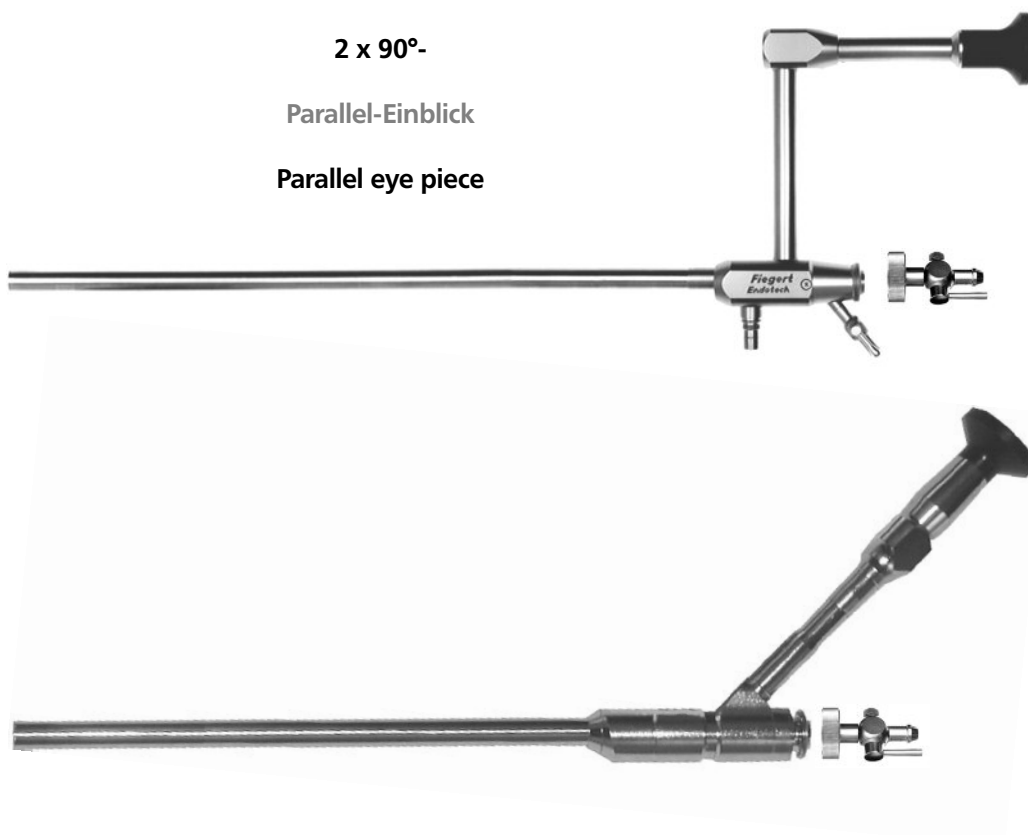
30°

**200.1030.A**

## Operations-Laparoskope, ein Einstich Operating Laparoscopes, single puncture

OP-Laparoskop, Ø 10 mm, Blickrichtung 0°, mit Arbeitskanal Ø 6 mm, Nutzlänge 268 mm, autoklavierbar, abnehmbarer Einführungshahn

Operating laparoscope, Ø 10 mm, direction of view 0°, with working channel Ø 6 mm, working length 268 mm, autoclavable, with detachable instrument port



2 x 90°-

Parallel-Einblick

Parallel eye piece

### Ersatzteile/Spare parts

Einführungshahn / Instrument port

-mit Standard-Ventil / with standard-valve 200.1101

-mit Automatik-Ventil / with automatic valve 201.5501



Die OP-Laparoskope sollten nur mit Instrumenten der Nutzlänge 450mm verwendet werden!

Please use only instruments with 450mm working length in combination with the OP-Laparoscopes



## Trokarhülsen, Trokare, Standard Trocar sleeves, Trocars, Standard



Trokarhülse mit Trompetenventil, ohne Trokar  
Trocar sleeve with trumpet valve, without trocar

Ø	Nutzlänge working length	Insufflations-Hahn insufflation stop cock	
		mit/with	ohne/without
3 mm	50 mm	210.0301	210.0302
5 mm	100 mm	210.0501	210.0502
5,5 mm	100 mm	210.5501	210.5502
10 mm	95 mm	210.1001	210.1002
11 mm	95 mm	210.1101	210.1102
12,5 mm	100 mm	210.1201	210.1202
15 mm	100 mm	210.1501	210.1502
20 mm	100 mm	210.2001	210.2002



Trokarhülse mit Klappenventil, ohne Trokar  
Trocar sleeve with trap door valve, without trocar

Ø	Nutzlänge working length	Insufflations-Hahn insufflation stop cock	
		mit/with	ohne/without
3 mm	50 mm	211.0301	211.0302
5 mm	100 mm	211.0501	211.0502
5,5 mm	100 mm	211.5501	211.5502
10 mm	95 mm	211.1001	211.1002
11 mm	95 mm	211.1101	211.1102
12,5 mm	100 mm	211.1201	211.1202
15 mm	100 mm	211.1501	211.1502
20 mm	100 mm	211.2001	211.2002

### Trokare Trocars

Ø



Dreikant / pyramidal



konisch / conical




3 mm	210.0303	210.0305
5 mm	210.0503	210.0505
5,5 mm	210.5503	210.5505
10 mm	210.1003	210.1005
11 mm	210.1103	210.1104
12,5 mm	210.1203	210.1205
15 mm	210.1503	210.1505
20 mm	210.2003	210.2005

## Automatik-Trokarhülse Automatic trocar sleeve



### Automatik-Trokarhülse, mit Insufflationshahn und manueller Klappenöffnung

Automatic trocar sleeve, with insufflation stop cock and manual opening of trap door valve

Ø in mm	Nutz- länge Length	Trokar- hülse Sleeve	Trokare / trocars	
			Dreikant Pyramidal	Konisch Conical
				
5,0	92 mm	213.0050	213.0050.D	213.0050.K
5,5	95 mm	213.0055	213.0055.D	213.0055.K
10,0	97 mm	213.0010	213.0010.D	213.0010.K
11,0	101 mm	213.0011	213.0011.D	213.0011.K
12,5	98 mm	213.0012.5	213.0012.5D	213.0012.5K

### Zubehör für Trokarhülsen Accessories for trocar sleeves



für Trokarhülsen mit  
for trocar sleeves with

5 + 5,5mm Ø	210.0005
10mm Ø	210.0010
11mm Ø	210.0011
12,5mm Ø	210.0012

Fixier- Spiralhülse zum perkutanen Eindrehen und Fixierung von Trokarhülsen.  
Fixation sleeve spiral type for percutaneous screwing and fixation of trocar sleeves



## Trokarhülsen, Trokare, Spezial Trocar sleeves, Trocars, Special

### Hasson-Trokar Hasson- Trocar



Hasson-Trokar komplett mit stumpfem Obturator,  
2 drehbaren Fadenhaltern, fixierbarem Gleitkonus  
Hasson- trocar complete with blunt onturator,  
2 rotatable thread holders, adjustable glide conus

Ø	Ref.-No.
5,0 mm	212.0501
5,5 mm	212.5501
10 mm	212.1001
11 mm	212.1101
12,5mm	212.1201

Fixierbarer Gleitkonus mit Fixiergewinde:  
Adjustable slide-cone with fixation thread:

Ø	ohne Fadenhalter without suture holder	mit Fadenhalter with suture holder	Fadenhalter Ringe suture holder rings	Obturator stumpf Obturator blunt :
5,0 mm	212.0501.CS	212.0501.CSM	212.0501.R	212.0504
5,5 mm	212.5501.CS	212.5501.CSM	212.5501.R	212.5504
10 mm	212.1001.CS	212.1001.CSM	212.1001.R	212.1004
11 mm	212.1101.CS	212.1101.CSM	212.1101.R	212.1104
12,5mm	212.1201.CS	212.1201.CSM	212.1201.R	212.1204

### Magnetklappenventil Automatic magnet valve

Trokarhülse mit automatischem Magnetklappenventil,  
Insufflationshahn, NL 12 cm, ohne Trokar  
Trocar sleeve with automatic magnet valve,  
insufflation stop cock, WL 12 cm, without trocar



5,0 mm	214.0501
5,5 mm	214.5501
10 mm	214.1001
11 mm	214.1101
12,5mm	214.1201

Ø	Trokar dreikant Trocar pyramidal	Sicherheitstrokar Safety-trocar	Fixierhülse Fixation sheath :
5,0 mm	214.0503	214.0504	214.0005
5,5 mm	214.5503	214.5504	214.0055
10 mm	214.1003	214.1004	214.0010
11 mm	214.1103	214.1104	214.0011
12,5mm	214.1203	214.1204	214.0012

Ø in mm	Reduziereinsatz Reducer piece	Klapp-Reduzierstück Trap reducer piece :	Ø	Konusaufsatz Cone piece :
10/5,5	214.1008	214.1015	10,0 mm	214.0110
11/5,5	214.1108	214.1115	11,0 mm	214.0111
11/10	214.1110	214.1120	12,5 mm	214.0112
12,5/5,5	214.1208	214.1215		
12,5/10	214.1210	214.1220		
12,5/11	214.1211	214.1221		



## Sicherheitstrokar Safety trocar



Sicherheitstrokar wiederverwendbar, schneidend,  
mit automatischem Schneidenschutz, zerlegbar  
passend zu Standard Trokarhülsen

Safety-trocar reuseable, cutting, with  
automatic edge cover, dismountable,  
fitting to standard trocar sleeves



Ø	Ref.-No.
5,0 mm	210.0504
5,5 mm	210.5504
10 mm	210.1004
11 mm	210.1105
12,5mm	210.1204
15 mm	210.1504

## Reduzierer - Reducer

Reduzier-Hülse  
Reducer sleeve



10 mm - 5,0 mm	210.1007
10 mm - 5,5 mm	210.1008
11 mm - 5,0 mm	210.1106
11 mm - 5,5 mm	210.1108
12,5mm-5,0 mm	210.1207
12,5mm-5,5 mm	210.1208
12,5mm- 10 mm	210.1209
15 mm - 5,0 mm	210.1507
15 mm - 5,5 mm	210.1509
15 mm - 10 mm	210.1508
15 mm - 11 mm	210.1510



Reduzierstück mit Silikon-Lasche  
Reducing adapter w. silicone strap

10 mm - 5,0 mm	210.1015
10 mm - 5,5 mm	210.1016
11 mm - 5,0 mm	210.1115
11 mm - 5,5 mm	210.1116
12,5mm-5,0 mm	210.1215
12,5mm-5,5 mm	210.1216
12,5mm- 10 mm	210.1217

## Dilatation Dilation

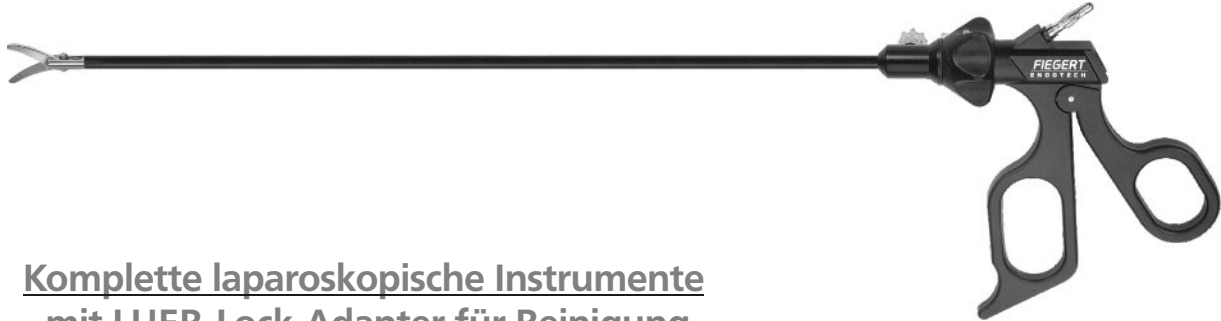


Dilatations-Satz mit Führungsstab  
Dilation set with guide probe

5mm/10mm	210.1006
5mm/11mm	210.1107
10mm/15mm	210.1506
11mm/15mm	210.2006
11mm/20mm	210.2009



## ECO-Line



Komplette laparoskopische Instrumente  
-mit LUER-Lock-Adapter für Reinigung  
durch Spülung, nicht zerlegbar

Complete laparoscopic instruments  
-with LUER-Lock-Adapter for cleaning  
by irrigation, not dismountable

ohne Raste  
without ratchet



Biopsie, ohne Dorn  
Biopsy, without thorn

223.5301



Mikro-Dissektion, gebogen  
Micro dissection, curved

223.5302



Haken  
Hook

223.5312



Peritoneal, stumpf  
Peritoneal, blunt

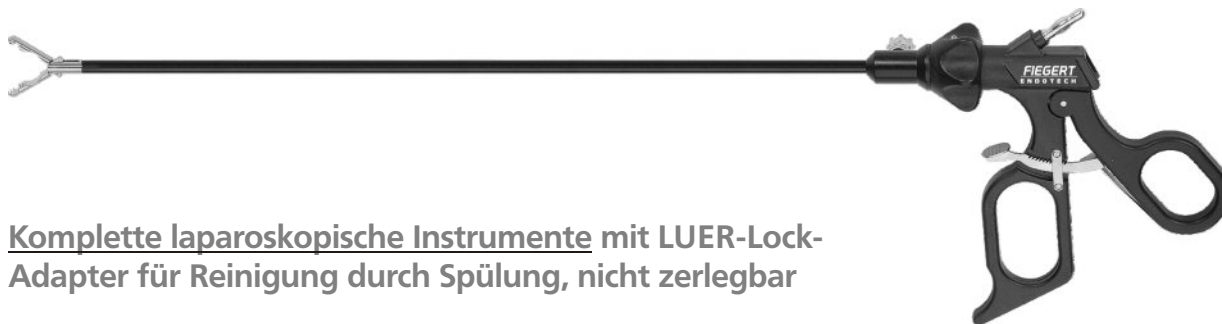
223.5314



Metzenbaum, gebogen  
Metzenbaum, curved

223.5341





**Komplette laparoskopische Instrumente mit LUER-Lock-Adapter für Reinigung durch Spülung, nicht zerlegbar**

**Complete laparoscopic instruments with LUER-Lock-Adapter for cleaning by irrigation, not dismountable**

**mit Raste  
with ratchet**



**Babcock**  
223.5304



**Atraumatisch**  
Atraumatic  
223.5305



**Klauengreifer, 2:3 Zähne**  
Claw grasper, 2:3 teeth  
223.5308



**Atraumatisch, mit Aussparung**  
Atraumatic, with reservoir  
223.5309



**Delphin**  
Dolphin  
223.5315



**Universal**  
Universal  
223.5317



**Maryland-Dissektor, gebogen**  
Maryland dissector, curved  
223.5321



**DeBaKey - Klemme, Maul 3 cm**  
DeBaKey - Clamp, jaw 3 cm  
223.5326



**Dissektion, 2:1 Zähne**  
Dissection, 2:1 teeth  
223.5327



**Dissektion, gefenestert**  
Dissection, fenestrated  
223.5329



**Mixer**  
223.5332



**Dissektion, 4:2 Zähne**  
Dissection, 4:2 teeth  
223.5338



**Allis mit DeBaKey-Zahnung**  
Allis with DeBaKey-teeth  
223.5342



**Scharf, gerieft, Maul 18 mm**  
Sharp, crosswise teeth, jaw 18 mm  
223.5343



**Dorsey, doppelbeweglich**  
Dorsey, double action  
223.5349



**Dorsey, einfachbeweglich**  
Dorsey, single action  
223.5350



**Dissektion, 4:2 Zähne**  
Dissection, 4:2 teeth  
223.5352

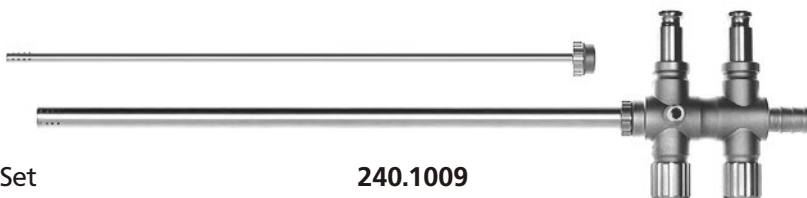


**Faßzange mit Kreuzzahnung**  
Grasper with crosswise teeth  
223.5355

## Saug-Spül-Instrumente Suction-Irrigation-Instruments

Nutzlänge 33 cm  
Working length 33 cm

Trompetenventilgriff  
Trumpet valve handle



Komplett-Set

Complete-Set

240.1009

Trompetenventilgriff

Trumpet valve handle

240.1009.G

Rohr Ø 5 mm

Tube Ø 5 mm

240.1009.05

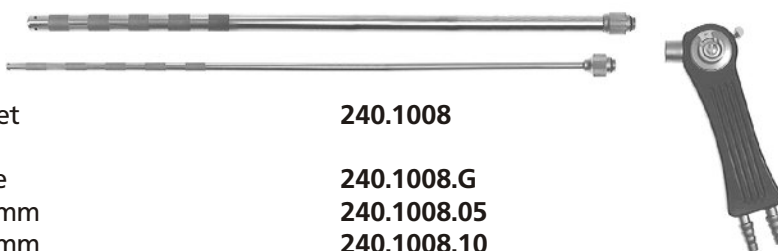
Rohr Ø 10 mm

Tube Ø 10 mm

240.1009.10

Pistolengriff

Pistol handle



Komplett-Set

Complete-Set

240.1008

Pistolengriff

Pistol handle

240.1008.G

Rohr Ø 5 mm

Tube Ø 5 mm

240.1008.05

Rohr Ø 10 mm

Tube Ø 10 mm

240.1008.10

Ø 10 mm

mit 2 seitlichen und Durchgangs-Trompetenventil(en)  
with 2 lateral and axial trumpet valve



240.1010

Ø 5 mm

graduiert, LL-Ansatz, mit Laser-Kanal  
graduated, LL-connection, with laser channel



240.5312

Ø 5 mm

2-Wege-Hahn zur Einhandbedienung  
2-way stop cock, for one hand service



240.5311

Ø 5 mm

Saugrohr, graduiert mit Hahn, LL-Ansatz  
Suction tube, graduated with stop cock



240.5304

Ø 5 mm

Skalpellhalter für Saug- und Spülrohr  
Blade handle for suction-irrigation tube

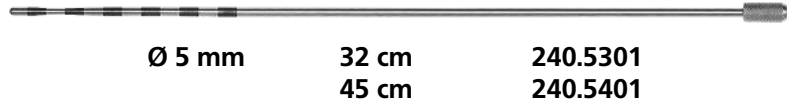


240.1011

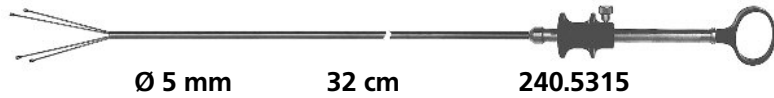


## Taststäbe / Kanülen Palpations / Cannulas

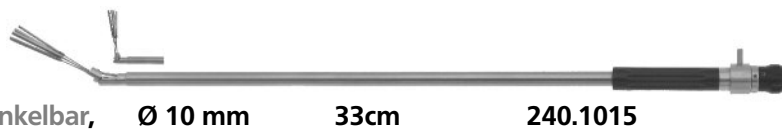
Taststab, graduiert  
 Palpation probe, graduated



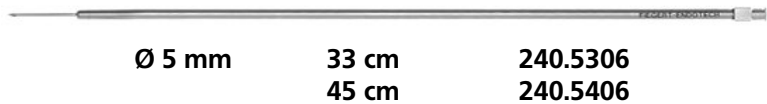
Leber-Elevator, 4-armig  
 Lever elevator, 4 arms



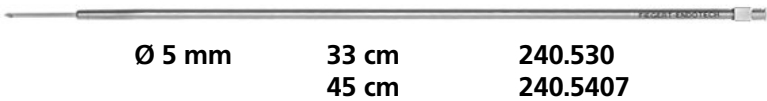
Fächer-Retraktor, 4-armig, 90° abwinkelbar,  
 Tissue retractor, 4 arms, 90° angulation



Injektionskanüle, LL-Ansatz, 0,8mm,  
 Injection needle, LL-adaptor



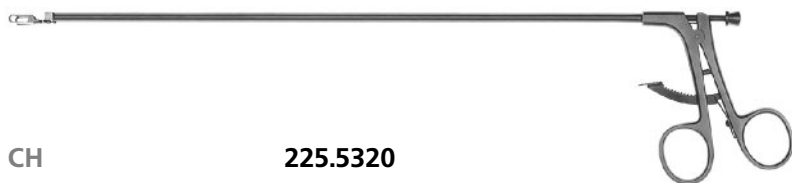
Punktionskanüle, LL-Ansatz, 1,5mm,  
 Puncture needle, LL-adaptor



## Cholangiographie Cholangiography



Cholangiographie-Zange Ø 5 mm  
 mit Sperre und Kanal für Katheter 6 CH  
 Cholangiography fixation clamp Ø 5 mm  
 with ratchet and cateter channel 6 FR



Katheter-Führungstubus Ø 5 mm, 30 cm  
 Catheter guide, Ø 5 mm, 30 cm



# Endo-Clip-Applikator Endo-Clip-Applicator



Endo-Clip-Applikator - 360° drehbar - mit LL-Adapter oder zerlegbar für Reinigung  
Endo-Clip-Applicator - 360° rotatable - with LL-Adapter or detachable for cleaning

Titan-Clip Marke Titan-Clip branch	Modell Model	Ø	Applikator mit LL-Adapter with LL-Adapter	Applikator zerlegbar detachable
Ethicon	LT 100 (small)	5 mm	-	225.0500.ZR
	LT 200 (medium)	10 mm	225.1000.M	225.1000.ZR.M
	LT 300 (medium-large)	10 mm	225.1000	225.1000.ZR
	LT 400 (large)	10 mm	225.1000.L	225.1000.ZR.L
Pilling-Weck	medium	10 mm	225.1000.P.M	225.1000.ZR.P.M
	medium-large	10 mm	225.1000.P	225.1000.ZR.P
Horizon	medium	10 mm	225.1000.H.M	225.1000.ZR.H.M
	medium-large	10 mm	225.1000.H	225.1000.ZR.H

# Modulares Laparoskopie-System, Seiten 13 bis 21

## Modular laparoscopic system, pages 13 to 21

### Produkteigenschaften:

- sehr einfach zerlegbar
- Handgriffe, Schäfte und Innenteile (Scheren, Stanzen, Löffel, Zangen) sind je nach Wunsch kombinierbar
- um 360° drehbar durch Drehmodul
- autoklavierbar bei 134 C / 2 bar

### Mechanische Schnellkupplung

Die modularen Laparoskopie-Instrumente verfügen über eine Schnellkupplung, die schnelle und vollständige Zerlegbarkeit und Reinigung ermöglicht. Die lange Haltbarkeit der Instrumente wird hierdurch gewährleistet. Das Innenteil wird axial in das entsprechende Schaftrohr eingeführt und durch einen finalen "Click" korrekt zusammengesetzt. Der Click-Verschluss verhindert hierbei, das sich Inlett und Rohr, wie bei den üblichen Schraub- und Bajonettverbindungen ungewollt voneinander lösen.

### Product features:

- very easy dismantling,
- autoclavable 134 C / 2 bar
- 360°- rotatable due to rotation modul
- different handles, shafts and inner parts (scissors, punches, spoons, forceps) offer various combination possibilities

### Mechanical snap-action coupling

The modular laparoscopic instruments have a unique snap-action coupling which, offers the combined advantage of the speediest possible assembly and a long service life. The union of the working insert and sleeve shaft is achieved by simply inserting the components axially into each other. A simple click and you are ready! The groove-and-tongue principle practically rules out the possibility of the locking mechanism coming undone, as is the case with conventional screw or bayonet connections.

### Stop für Überwurfmutter

Ein O-Ring auf dem Schaftrohr verhindert das Abrutschen oder gar Verlieren der zur Montage wichtigen Überwurfmutter.

### Onion nut stopper

An O-ring on the sleeve shaft of the instruments prevents bothersome slipping or even the loss of the union nut.

### Axialer HF-Anschluss

Der axial angeordnete HF-Anschluss schließt Irritationen durch das HF-Kabel bei Drehbewegungen fast gänzlich aus. Durch Positionierung des HF-Anschlusses "hinter der Hand" wird zusätzlich ausbalanciertes Arbeiten ermöglicht. Zur Sicherheit des Anwenders ist der Anschluss mit einem glockenförmigen Schutz umgeben.

### Axial HF connection

The axial HF-connection on the modular angled handles prevents irritating pivoting motions of the cable. Moreover, the HF connection's location behind the hand aids well-balanced handling. A unique protective bell fitting surrounding the HF-connection on the modular angled handles provides the user with two-fold protection.



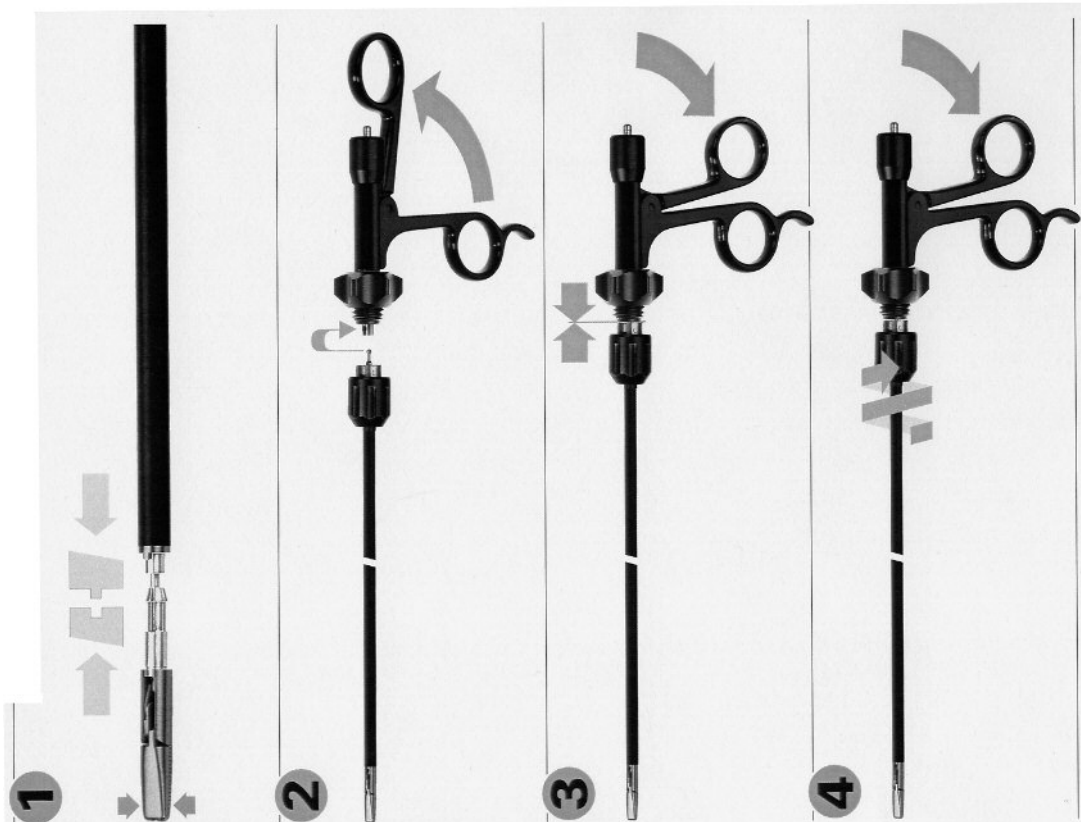


## Modulares Laparoskopie-System Modular laparoscopic system

### Demontage / Disassembling



### Montage / Assembling



## Modulares Laparoskopie-System Modular laparoscopic system



**Erklärung: Komplett-Instrument= Handgriff + Schaftrohr + Innenteil**

Art.-Nr. (Beispiel 5 mm) : 221.5343 M = 221.0000 + 221.5300 + 221.5343.I

Art.-Nr. (Beispiel 10 mm) : 221.1008 M = 221.0000 + 221.1300 + 221.1008.I

(Alle Griffe kompatibel mit Innenteilen + Rohren Ø 5 + 10 mm und Aufsätzen Ø 3 mm !)

**Description: Complete instrument = Handle + Shaft tube + Inner part**

Ref.-No. (sample 5 mm) : 221.5343 M = 221.0000 + 221.5300 + 221.5343.I

Ref.-No. (sample 10 mm) : 221.1008 M = 221.0000 + 221.1300 + 221.1008.I

(All handles adaptable to inner parts Ø 5 + 10 mm and front pieces Ø 3 mm)

Griff-Modell Handle model	Art.-Nr. Ref.-No.	HF-Anschluss HF-Connection	Sperre Ratchet
------------------------------	----------------------	-------------------------------	-------------------



Hartplastik Plastic	221.0000 221.0000.O	X X	X -
------------------------	------------------------	--------	--------



Metall - isoliert Metal - isolated	220.0000	X	-
---------------------------------------	----------	---	---



Metal - isoliert Metal - isolated	225.0000	-	-
--------------------------------------	----------	---	---



Metal - isoliert Metal - isolated	226.0000	-	X
--------------------------------------	----------	---	---

**Schaftrohre, isoliert, 33 cm / Shaft tubes, isolated**



Ø 5 mm 221.5300



Ø 10 mm 221.1300

**HF-Kabel, monopolar, für Geräte von... / HF cable, monopolar, for devices of...**



...Aesculap, Berchtold,  
Martin, Siemens 3 m - 230.5000  
5 m - 230.5000.5



...Erbe, Storz 3 m - 230.5000.E



...Valleylab, Bowie 3 m - 230.5000.V



# Modulares Laparoskopie-System Modular laparoscopic system

Ø 5 mm / 33 cm

LAPAROSCOPY

## Scheren, Innenteile Scissors, Innerparts \_\_\_\_\_ :



Metzenbaum, gerade  
Metzenbaum, straight  
221.5340.I



Metzenbaum, gebogen  
Metzenbaum, curved  
221.5341.I



Mikro-Dissektion, gerade  
Micro dissection, straight  
222.5301.I



Mikro-Dissektion, gebogen  
Micro dissection, curved  
222.5302.I



Haken  
Hook  
221.5312.I



Peritoneal, stumpf  
Peritoneal, blunt  
221.5314.I

## Stanzen, Innenteile Punches, Innerparts \_\_\_\_\_ :



Biopsie, ohne Dorn  
Biopsy, without thorn  
221.5310.I



Biopsie, mit Dorn  
Biopsy, with thorn  
221.5311.I

## Nadelhalter mit Hartmetalleinlage, Innenteile, Maul gerieft Needle holder with tungsten carbide inserts, Innerparts, jaw crosswise teeth \_\_\_\_\_ :



Gerade  
Straight  
221.5345.I



Links gebogen  
Left curved  
221.5346.I



Rechts gebogen  
Right curved  
221.5347.I



Axial-Griff, Spreizfeder  
Axial handle,  
spreading spring  
229.1000



Axial-Griff, mit Raste,  
Scherenform  
Axial handle, with ratchet,  
scissors shape  
229.0000





## Modulares Laparoskopie-System Modular laparoscopic system

Ø 5 mm / 33 cm

### Zangen, Innenteile Forceps, Innerparts \_\_\_\_\_ :



Tumorfaßzange, spitz  
Tumor grasping forceps, pointed  
221.5318.I



Dissektion, schmal gefenstert  
Dissection, fenestrated slim  
221.5307.I



Biopsie, ohne Dorn  
Biopsy, without thorn  
221.5301.I



Konkav, glatt, stumpf  
Concave, smooth, blunt  
221.5306.I



Biopsie, mit Dorn  
Biopsy, with thorn  
221.5302.I



Scharf, gerieft, Maul 18 mm  
Sharp, crosswise teeth, jaw 18 mm  
221.5343.I



Atraumatisch  
Atraumatic  
221.5305.I



Scharf, gerieft, Maul 14 mm  
Sharp, crosswise teeth, jaw 14 mm  
221.5344.I



Atraumatisch, mit Aussparung  
Atraumatic, with reservoir  
221.5309.I



Dissektion, 4:2 Zähne, doppelbew.  
Dissection, 4:2 teeth, double action  
221.5338.I



Delphin  
Dolphin  
221.5315.I



Dissektion, 4:2 Zähne, einfachbew.  
Dissection, 4:2 teeth, single action  
221.5352.I



Konisch, mit Aussparung  
Conical, with reservoir  
221.5316.I



Dissektion, 2:1 Zähne  
Dissection, 2:1 teeth  
221.5327.I

## Modulares Laparoskopie-System Modular laparoscopic system

Ø 5 mm / 33 cm

### Zangen, Innenteile Forceps, Innerparts \_\_\_\_\_ :



Dissektion, feine distale Zahnreihe  
Dissection, distal with a row of teeth  
221.5339.I



Dorsey  
Dorsey  
221.5349.I



Maryland-Dissektor, gebogen  
Maryland dissector, curved  
221.5321.I



Babcock  
Babcock  
221.5319.I



Extraktion, retrograde Zahnung  
Extraction, retrograde serrated  
221.5335.I



Allis mit DeBakey-Zahnung  
Allis with DeBakey-teeth  
221.5342.I



Universal  
Universal  
221.5317.I



Davis & Geak, Wellenzahnung  
Davi & Geak, wavy toothed  
221.5323.I



Klauengreifer, 2:3 Zähne  
Claw grasper, 2:3 teeth  
221.5308.I



Davis & Geak, Wellenzahnung  
mit distalen Zähnen  
Wavy toothed, with distal teeth  
221.5324.I



Alligatormaul  
Alligator jaw  
221.5322.I



Johann, Schnabelform  
Johann, duck-bill-shape  
221.5350.I



Dissektion, gefenstert  
Dissection, fenestrated  
221.5329.I



Mixer  
Mixer  
221.5332.I

# Modulares Laparoskopie-System Modular laparoscopic system

Ø 10 mm / 33 cm

LAPAROSCOPY

## Zangen, Innenteile Forceps, Innerparts



Klauenzange, 2:3 Zähne  
Claw forceps, 2:3 teeth  
221.1008.I



Babcock-Faßzange, gefenstert  
Babcock-Grasping, fenestrated  
221.1019.I



Extraktion, retrograde Zahnung  
Extraction, retrograde serrated  
221.1035.I



Allis mit DeBakey-Zahnung  
Allis with DeBakey-teeth  
221.1042.I



Maryland-Dissektor, gebogen  
Maryland-Dissector, curved  
221.1001.I



Babcock mit Kreuzzahnung  
Babcock with crosswise teeth  
221.1043.I



Mixer  
Mixer  
221.1032.I



Tumorfaßzange  
Tumor grasping forceps  
221.1037.I



Dorsey  
Dorsey  
221.1048 I



OP-Schere, groß  
OP-Scissors, large  
221.1036.I

## Klemmen, Innenteile Clamps, Innerparts



Collin-Klemme  
Collin-Clamp  
221.1018.I



Maul/jaw  
Kocher-Klemme 3 cm 221.1038.3I  
Kocher-Clamp 4 cm 221.1038.4I  
5 cm 221.1038.5I



Babcock-Klemme, gefenstert  
Babcock-Clamp, fenestrated  
221.1320.I



DeBakey-Klemme 3 cm 221.1039.3I  
DeBakey-Clamp 4 cm 221.1039.4I  
5 cm 221.1039.5I



DeBakey-Klemme 3 cm 221.1040.3I  
DeBakey-Clamp 4 cm 221.1040.4I  
5 cm 221.1040.5I

## Modulares Laparoskopie-System Modular laparoscopic system

Ø 3 mm / 33 cm

Komplett-Instrument = Handgriff + Aufsatz\*  
Complete instrument = Handle + Frontpiece\*\*

\* "Aufsatz" bedeutet: Innenteil und Schaft sind ein Teil und nicht weiter zerlegbar !  
\*\* "Frontpiece" means : Innerpart and sheath are one part and not further detachable



### Aufsätze / Front pieces :



Universal  
Universal  
221.3317.I



Klauengreifer  
Claw grasper  
221.3308.I



Maryland-Dissektor, gebogen  
Maryland-Dissector, curved  
221.3321.I



Biopsie, ohne Dorn  
Biopsy, without thorn  
221.3301.I



Metzenbaum-Schere, gerade  
Metzenbaum-Scissors, straight  
221.3340.I



Biopsie, mit Dorn  
Biopsy, with thorn  
221.3302.I



Metzenbaum-Schere, gebogen  
Metzenbaum-Scissors, curved  
221.3341.I



Atraumat., mit Aussparrung  
Atraumatic, with reservoir  
221.3309.I



Zange, schlank, gerieft  
Forceps, small, grooved  
221.3343.I



Delphin  
Dolphin  
221.3315.I



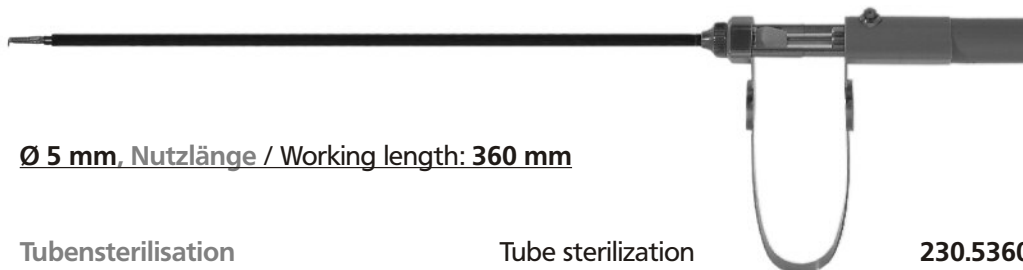
Mikro-Schere, gerade  
Micro-Scissors, straight  
221.3303.I















Konisch, mit Aussparrung  
Conical, with reservoir  
221.3316.I

# Modulare bipolare Koagulationsfaßzange

## Modular bipolar coagulation forceps



**Ø 5 mm, Nutzlänge / Working length: 360 mm**

	<b>Tubensterilisation</b>	Tube sterilization	<b>230.5360</b>
	<b>Faßzange, gefenstert</b>	Grasping forceps	<b>230.5361</b>
	<b>Maul: 3 mm breit, glatt</b>	Jaw: 3 mm wide, smooth	<b>230.5362</b>
	<b>Maul: 3 mm breit, gerieft</b>	Jaw: 3 mm wide, grooved	<b>230.5363</b>
	<b>Maul: 1,5 mm breit, gerieft</b>	Jaw: 1,5 mm wide, smooth	<b>230.5364</b>
	<b>Maul: 1,5 mm breit, glatt,</b>	Jaw: 1,5 mm wide, grooved	<b>230.5365</b>
	<b>Mikro-Fasszange</b>	Micro grasping forceps	<b>230.5366</b>
	<b>Ersatzteile und Zubehör</b>	Spare parts and accessories	:
	<b>U-Griff</b>	U-Handle	<b>230.5360.G</b>
	<b>Schaftrohr</b>	Sheath tube	<b>230.5360.S</b>
	<b>Ringgriff</b>	Ring-Handle	<b>230.5370.G</b>
	<b>Innenteile: Art.-Nr. wie oben + ".I"</b> (Beispiel 230.5360.I , 230.5361.I , ...)	<b>Inner parts: Ref.-No. as a.m. + ".I"</b> (f.ex. 230.5360.I , 230.5361.I , ...)	
	<b><u>Bipolar-Kabel</u></b> <b><u>Länge 3 m, zu Geräten von:</u></b>	<b><u>Bipolar cables</u></b> <b><u>length 3 m, to devices of</u></b>	:
	<b>Storz, Wolf, Erbe, Wisap</b>	dto.	<b>230.5350</b>
	<b>Berchtold, Martin</b>	dto.	<b>230.5350.M</b>
	<b>USA-Devices</b>	dto.	<b>230.5350.A</b>

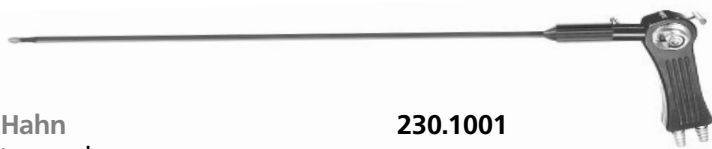


# Saug-/Spül-Elektroden-System Suction-/Irrigation electrode system

Ø 5 mm, 34 cm

LAPAROSCOPY

## 1 Griffe / Handles :



siehe oben  
see above



**Pistolengriff mit 2-Wege-Hahn**  
Pistol handle with 2-way-stop cock

**230.1001**



**Saug-/Spülventil 2-Wege-Hahn**  
Suction/irrigation valve 2-way stop cock

**230.1006**



**Plateaugriff mit 2 Trompetenventilen**  
Handle with 2 trumpet valves

**230.1011**



**Saug-/Spülgriff mit 2 Trompetenventilen**  
Suction/irrigation handle with 2 trumpet valves

**230.1016**



**Sauggriff mit Trompetenventil**  
Suction handle with trumpet valve

**230.1017**

## 2 Aufsätze / Front pieces :



**Spatel/spatula**     **230.5300**



**Knopf/button**     **230.5303**



**Haken/hook**     **230.5301**



**Nadel/needle**     **230.5304**



**Draht/wire**     **230.5301.S**



**Konus/conical**     **230.5305**



**L-Haken/Lhook**     **230.5302**



**Messer/knife**     **230.5306**



**Saugen/suction**     **230.5309**

## HF-Elektrodes / HF-Electrodes

Elektroden mit HF-Anschluss, Ø 5 mm, mit LL-Ansatz zum Spülen  
Electrodes with HF-Connection, Ø 5 mm, with LL-Connection for Irrigation



**Spatel/spatula**     **230.5320**



**Knopf/button**     **230.5323**



**Haken/hook**     **230.5321**



**Nadel/needle**     **230.5324**



**Draht/wire**     **230.5321-S**



**Konus/conical**     **230.5325**



**L-Haken/L-hook**     **230.5322**



**Messer/knife**     **230.5326**